

Für Elsbeth Schmid in grosser Dankbarkeit

SAPPHOS GESANG

I MOND UND ABENDSTERN

Anrufung Aphroditens

Carlos Ehrenspenger

♩ = 200

Recit.

a tempo

Recit.

Fl.

Glockenspiel

Metallo- od. Vibraphon

Tamtam

Timpani

Gitarre

Vi 1/2/3

Solo (wenn möglich Tenor)

Coro

Ve

Primo

Piano a 4 mani

Secondo

Lyrics: Poi-ki-lo-throni a-thanat A-phro-di-ta, A-phro-di-ta, A-phro-di-ta, A-phro-di-ta!

1 TANZLIED $\text{♩} = 100$

2

Musical score for the first system of '1 TANZLIED'. The score is in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The instruments and parts include:

- Fl** (Flute): Melodic line with dynamics *f*, *mp*, *f*, *mf*, *p*.
- Glsp/Vibr** (Glass Harmonica/Vibraslap): Accompanying texture with dynamics *f*, *f*, *pp*.
- Xyl** (Xylophone): Melodic line with dynamics *p*, *mp*, *gliss*.
- Cinellen/Tamborasc** (Cinellen/Tamborasc): Percussion part with dynamics *mp*.
- Handtrommel/Piatti/Gr Casa** (Hand Drum/Piatti/Gr Casa): Percussion part with dynamics *mp*, *f*, *sf*.
- Timp** (Timpani): Percussion part with dynamics *f*.
- Git.** (Guitar): Melodic line with dynamics *f*, *f*, *mf*, *p*.
- SATB** (Soprano, Alto, Tenor, Bass): Vocal parts with dynamics *mf*, *pp*, *p*. Includes the instruction *senza*.
- S.A. Coro** (Soprano, Alto, Chorus): Chorus part with dynamics *mf*, *pp*. Includes the instruction *Klatschen:*.
- T.B.** (Tenor, Bass): Chorus part with dynamics *mf*. Includes the instruction *Klatschen:*.

Additional notes include *Einst tanzen im Takt Klatschefflächen* and *Klatschen:* in the vocal parts.

Musical score for the second system of '1 TANZLIED'. The instruments and parts include:

- 1, 2 Vi (Vla)** (Violins): Melodic lines with dynamics *f*, *mf*, *f*, *mf*, *p*. Includes the instruction *arco*.
- Vc** (Violoncello): Melodic line with dynamics *f*, *mf*, *f*, *mf*, *p*. Includes the instruction *pizz*.

Musical score for the third system of '1 TANZLIED'. The instruments and parts include:

- I** (Piano Right Hand): Melodic line with dynamics *f*, *mf*, *mp*, *f*, *mf*, *pp*, *p*. Includes the instruction *8va*.
- II** (Piano Left Hand): Melodic line with dynamics *f*, *mf*, *mp*, *f*, *mf*, *pp*, *p*. Includes the instruction *8va*.

Fl *mf staccato* *p* *mp* *mf* *mp* *mf* *8va*

Glsp
Vibr *pp*

Xyl *p* *gliss*

Cinellen *p*

Tamb.
basc *mf* *p*

Profi.
GrC *GrC p* *p*

Timp *mf* *p*

Git *p*

S
A
T
B *mf* *pp*

S
A
C *mf* *pp* *mp* *mf* *mf*

so auch betraten sie weich schwellende Flur der Wie-se
rings am geliebten Altar zartesten Fusses, so auch betraten sie weich schwellende Flur der Wie-se
So auch betraten sie

T
B *mf* *mp* *mf*

2

1
2
3
VI *mf* *p* *pizz* *arco* *mf* *mp* *pizz* *arco* *mf*

Vc *mf* *p* *pizz* *arco* *mf* *mp* *pizz* *arco* *mf*

2

I *mf* *pp* *p* *6*

II *mf* *pp* *p* *mp* *mf* *p* *5*

4
2 WIDMUNG ♩ = 112 (1)

Flöte
f *2 2* *8va*

Vibraphon oder Metallophon
f *2 2*

Xyl
f *gliss*

Piatti gre
p *f* *sf*

Timp
f

Gitarre
f

Soprano
f *pp* *f*
 Tais kalai-sin, Tais kalai-sin Üm-mi no-

Soprano
mf *mf*
 Tais ka-lai-sin Üm-mi no-äm-ma to-mon

Basso
f *pp* *f*
 Tais kalai-sin, Tais kalai-sin Üm-mi no-

Violen I
f *pp* *f*

Violen II
f *pp* *f*

Viola
f *arco* *f*

Violoncello
f *pizz* *f*

Piano I
f *sf*

Piano II
p *f* *poco f* *mp*

2

Fl. *p* *mf* *f* *mf*

Vibra-
do.
Metallo-
phon *p*

Git *p* *mf* *f* *mf* *p*

T *pp* *f*

Solo *f*

3' *pp* *f*

8 *am-ma to-mon, um-mi no-am-ma to-mon*
u-di-a-meipton, u-di-a-meipton
am-ma to-mon, um-mi no-am-ma to-mon
u-di-a-meipton, u-di-a-meipton, u-di-a-meipton

2

1 *mf* *f* *mf* *p*

2 *(arco)* *(pizz)* *mf* *f* *mf* *p*

3 *(pizz)* *mf* *f* *mf* *p*

Vc *p* *mf* *f* *mf* *p*

2

I *p* *mf* *f* *mf* *p*

Piano *poco f* *mp*

II *mf* *f* *mf* *p*

3

4

Fl
Triang
S
A
Vi 1
Vi 2
Vc

arco All mein Sinnen kreist nur um euch, ihr Schö-nen, all mein Sin-nen kreist nur umeuch, ihr Schö-nen, *p* all mein Sinnen kreist nur um euch, ihr Schö-nen,

arco *1. sim*

5

Fl
Triang
G C
Glopl
Git
S
A
Coro
T
B

cresc. poco a poco

cresc. poco a poco

cresc. poco a poco

p *cresc. poco a poco*

cresc. poco a poco

all mein Sin-nen kreist nur um euch, ihr Schö-nen ...

T wan- del- bar nie- mals, wan- del- bar nie- mals, ...

B *Bmf* wan- del- bar nie- mals, *cresc. poco a poco*

5

Vi 1
Vi 2
Vi 3
Vc

cresc. poco a poco

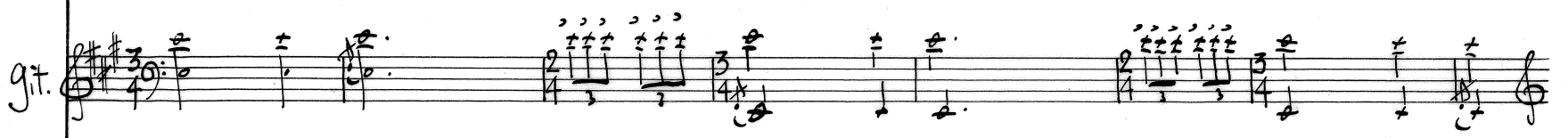
5



5


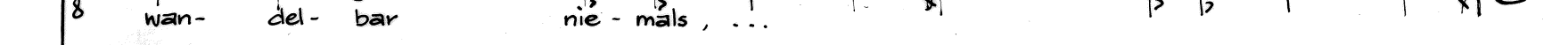
p *cresc. poco a poco*

cresc. poco a poco

Fl. 
 Gbsp. 
 Triang. 
 Pott. 
 G.C. 
 Timp. 

git. 

S: 
 A: 
 all mein Sin-nen kreist nur um euch, ihr Schö-nen, ...

T: 
 B: 
 wan-del-bar nie-mals, ...

Vi 
 Vc 

I 
 Piano 

7 *allarg.* 8 *rit*

Fl 8va

Triang

Piatti

GC

Timp

Git

S1

S2

wandelbar, wandelbar, wandelbar, wandelbar niemals, nie-mals.

wandelbar, wandelbar, wandelbar... wandelbar niemals, nie-mals.

(lunga)

(lunga)

7 *allarg.* *rit*

V1

V2

V3

Vc

7 *allarg.* *rit*

I

II

8va

3 ABENDLIED

♩ = ca 72

Blockflöte (F)

Triang

Gitarre

Coro

Tempo poco rubato

mp 5

mp 5

mp 5

1

Coro

E - spere, e - spere, pan-ta phe - reis, phe - reis o - sa phainolis

E - spere, e - spere, o - sa phainolis

pp

mp

mp

1

Blockflöte

Tamtam

Gr Cassa

Git.

pp

mp

2

3

Coro

eskedas avos, o - sa phainolis eskedas avos

pan-ta phe - reis

Rezit

Abend - du bringst alles heimwärts
was lichtspendend Eos zerstreut hat.
Das Schaf bringst.
Die Geiss bringst du und bringst
zu der Mutter das Kind heim.

mp

pp

Vi

Vc

pp

sim

8va

2

3

4

Blockflöte (F)

mp

p

5

5

Triang

Git.

4

e-spere,

e-spere

5

Coro

E - spe-re,

e - spe-re

pan-ta phe - reis, phereis oin

Rezit.

das Schaf bringst

T

B

E - spe-re,

e - spe-re

6

Blockflöte

mf

5

5

Triang

Tam-tam

GC

Git.

mp

S

A

Rezit.

Rezit.

mp

Coro

phereis aiga die Geiss phereis apu materi paida und bringst zu der

pan-ta phe-reis

bringst du Mutter das Kind heim

T

B

mf

mf

mp

mp

Vi

3

Vc

mp

mp

pp

8va

attacca

4 VOLLMONDNACHT

$\text{♩} = 200$

②
8va

Fl
Vibra- od. Metallo- phon
Sopran- Solo
VI
Vc
I
Piano
II

p A - ste-res men amphi ka-lan se-la- se-lan-nan

sord 1.
sord 2. *pp*

(sord.)
VI *pizz arco*

Fl
Vibr
S
A
Coro
T
B
VI
Vc
I
II

mf (mf) *p* *pp*

mf *p* *pp*

Git. *mf* *p*

A - ste-res men amphi ka-lan se-la-

2 (sord)
3 sord *mf*

Vc sord *mf*

mf (mf) *p* *pp*

Flute (Fl) staff with circled measure numbers 6, 7, and 8. Measure 6 contains a melodic line with a dynamic marking of *mf*. Measure 8 contains a whole rest.

Vibracell (Vibr) staff with notes in measures 6, 7, and 8. Measure 8 has a dynamic marking of *pp*.

Timpani (Timp) staff with notes in measures 6, 7, and 8. Measure 7 has a dynamic marking of *mp*, and measure 8 has a dynamic marking of *pp*.

Guitar (Git) staff with notes in measures 6, 7, and 8. Measure 7 has a dynamic marking of *mf*, and measure 8 has a dynamic marking of *pp*.

Soprano (S) and Alto (A) vocal staves. The Soprano part has lyrics "se-lannan" in measure 6 and "aps a-pü-krüp-toi-si pha-aps a-pü-krüp-toi-si" in measure 8. The Alto part has lyrics "aps a-pü-krüp-toi-si pha-ēn-non eidos" in measure 7 and "aps a-pü-krüp-toi-si" in measure 8. Dynamics include *p*, *mf*, and *pp*.

Trombone (T) and Bass (B) staves. The Trombone part has lyrics "aps a-pü-krüp-toi-si pha-ēn-non eidos" in measure 7 and "aps a-pü-krüp-toi-si" in measure 8. Dynamics include *mf* and *pp*.

Violin I (V1) and Violin II (V2) staves. Violin I has a first ending bracket in measure 8 with a dynamic marking of *mf*. Violin II has a dynamic marking of *pp* in measure 8. A *pizz arco* marking is present in measure 7.

Viola (V3) and Violoncello (Ve) staves. The Viola part has a dynamic marking of *pp* in measure 8. The Violoncello part has a dynamic marking of *pp* in measure 8.

Piano (P) right hand staff with circled measure numbers 6, 7, and 8. Measure 6 has a dynamic marking of *mf*. Measure 8 has a dynamic marking of *mp*. A *Sia* marking is present above measure 8.

Piano (P) left hand staff with circled measure numbers 6, 7, and 8. Measure 7 has a dynamic marking of *mp*, and measure 8 has a dynamic marking of *pp*. *Sia* markings are present below measures 7 and 8, and a *Ped.* marking is at the bottom.

Fl. *poco f* 9 10

Vibr. *pp* *p col canto* *mp*

Timp *poco f*

Git

S A *poco f* *p* *mp* **Rezit. (Solo)**

annon ei-dos

Coro *p* *mp*

T B *poco f* *p* *mp*

aps apükruptoisi opota plätoisama-li-sta lam-pä gan epi pai-san. *mp* *mp*

Sternerings am herrlichen Mond verhüllen
Eilends ihre flimmerig erhellten Bilder
Wann er ganz gerundet am stärksten
Glanz strahlt
Voll auf die Erde.

VI 1 *poco f* 9 10

VI 3 *p* *poco f*

Vc *p* *poco f*

I *poco f* 9 10

II *poco f* *Sra* *Sra*

11 12

rit a tempo

Fl 1 *mf* *p* *p* *tr*

Fl 2 *mf* *p* *p* *tr*

Vibr *p*

Timp

Git *mf* *p* *pp*

S *mp* gan epi pai - san, gan epi pai - san *calando*

A *mp* gan epi pai - san, gan epi pai - san *calando*
 gan e - pi pai - san, e - pi pai - san

T *mp* gan epi pai - san, gan epi pai - san *calando*

B *mp* gan epi pai - san, epi pai - san *calando*

11 12

rit a tempo

Vl 1 *p* *mf* *mp* *calando*

Vl 2 *p* *mf* *mp* *calando*

Vc *p* *mf* *mp* *calando*

11 12

rit a tempo

I *mf* *p* *pp* *p*

II *mf* *p*

Ped

13

8va tr

tr

8va tr

tr

calando

calando

calando

Rezit (Sprechgesang)

S
A
T
B

Sterne rings am herrlichen Mond verhüllen Wann er ganz gerundet am Voll auf die Erde.
Eilends ihre flimmerig erhellen S stärksten Glanz strahlt

Bilder

Es werden hier TANZLIED und WIDMUNG wiederholt.

(anschlagen!) Ped

II LIEBESGESTÄNDNIS

5 EROS OS ANEMOS ♩ = 120

Piatti

Recit.

Handtrommel

Gitarre

Gr. Cassa

Sopran-Solo

Cara S (Sprechgesang)

espr

süs-se Mut-ter!

Es er-schütter-te E-ros so mir den Sinn wie ein Sturm im Gebirg auf die Eichen stürzt,

I

Piano

Senza pedale

②

③

Timpani
Piastra
Handtrommel
Gr. Cassa

S
A

Coro
T
B

es er-schütter-te E-ros so mir den Sinn wie ein Sturm im Gebirg auf die Eichen stürzt, es er-schütter-te E-ros
cresc. mf Es erschütterte
cresc.

8 (gesprochen)
Eros, Eros os a-ne-mos, Eros os a-nemos katoros, katoros, katoros, katoros drüsin empeton, Eros, Eros os anemos, Eros
cresc.

I
II

④

④

Timpani
Piastra
Hdtr
G.C.

S
A

Coro
T
B

so mir den Sinn wie ein Sturm im Gebirg auf die Eichen stürzt wie ein Sturm im Gebirg auf die Eichen stürzt, auf die Eichen
71 wie ein Sturm im Gebirg auf die Eichen stürzt, auf die Eichen
72 wie ein Sturm im Gebirg auf die Eichen stürzt, auf die Eichen

os a-ne-mos katoros, kat oros, katoros, katoros drüsin empeton, kat o-ros drüsin empe-ton, katoros drüsin empeton, kat o-

8va 16va

Ped.

5

6

Timp
 Piatti
 Hörtr
 GC.
 S
 A
 stürzt auf die Ei-chen stürzt, ff auf die Eichen stürzt
 T₁
 - chen stürzt auf die Ei-chen stürzt, ff auf die Eichen stürzt
 B
 ros drüsin em-pe - Ton, drüsin empe ton drüsin empe ton
 I
 II
 ff mf p

rit molto 7

Piatti
 Hörtr
 GC
 Coro
 dim pp pp col coro
 tam tam
 dim pp
 3
 O süsse Mutter!
 Es erschütterte E-ros so mir den Sinn mf

rit molto 7

II
 dim pp
 attacca
 (Ped)

6 GESTÄNDNIS

①

♩ = 144

Xyl Holzblock S A

gliss *mf* *f*

Nicht mehr Kann ich jetzt den Webbaum schla-gen, nicht mehr Kann ich jetzt den Webbaum schla-gen, den Webbaum

Vi 1 2 *senza sord pizz* *vi 1+2 mp*

Vi 3 *senza sord mp*

Vc *senza sord pizz mp*

②

Fl

Xyl

S A

schla-gen, den Webbaum schla-gen, schla-gen, schla-gen: zu je-nem Kind mit Seh-nen drängt mich stür-misch, stür-

Vi 1 2 *arco cresc.*

Vi 3 *arco cresc.*

Vc *arco cresc.*

②

Fl. *poco f* **3** *f* *meno mosso* **4**

Glopl

Timpo *poco f* *f* *rit 3*

S
A
misch, stürmisch A - - - phro - di - - te

f *f* *pizz* *arco rit 3*

mf *f* **3** **4**

f *rit 3*

8va

5 Tempo I ♩ = 144

Xyl *p* **6**

S
A
Nicht mehr Kann ich jetzt den Webbaum schla-gen, nicht mehr kann ich jetzt den Webbaum schla-gen, den Webbaum schlagen, den Webbaum

pizz *mp* *pizz* *mp* *pizz* *mp*

1. 7 Flauti: *mp* *3* *arcesc.* *8va*

S
A
schla-gen, schla-gen, schla-gen: zu je- nem Kind mit Seh- nen drängt mich stür- misch, stür-

arco *arcesc.* *arco* *arcesc.* *arco* *arcesc.*

mp *3* *arcesc.* *8va*

mp *3* *arcesc.* *8va*

8 9 *8va* *poco f* *f* *meno mosso*

Fl *poco f* *f* *meno mosso*

Glspl *f* *3* *3*

Timp *f* *3* *3* *rit* *3*

S
A - misch, stür- misch A - - - - phro- di - te

poco f *f* *rit* *3*

8va *f* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *pizz* *arco* *3* *3*

8 9 *8va* *f* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *pizz* *arco* *3* *3*

f *3* *3* *3* *3* *3* *3* *pizz* *arco* *3* *3* *rit* *3*

7 ALLEINSEIN I

♩ = ca 50 molto rubato

Einige Soprane oder Solo

De-dü-ke, de-dü-ke men a se-lan-na kai plei-a-des mesai de nüktes para d'er-chet'o-ra e-go de mona ka-itheu -

Soprano: dü me-sai de nüktes

Choir: dü me-sai de nüktes

do

ka-theu - - do

ka-theu - do

Rezitation:

Es tauchte der Mond schon unter -
 Das Siebengestirn - nun Mitte
 Der Nacht - eine Stunde schleicht hin:
 Allein aber schlafe nur ich.

7a ALLEINSEIN II

Gitarre

Solo Soprano

Solo Tenor

Vc

De-dü-ke, de-dü-ke men a se-lan-na

De-dü-ke, de-dü-ke men a se-lan-na kai

Git

Solo S

Solo Tenor

Vc

kai plei-a-des me-sai de nüktes para d'er-chet'o-ra

plei-a-des me-sai de nüktes para d'er-chet'o-ra e-go de mo-

Git 

Solo S
e- go de mo-na ka- theu- do, — de mo-na ka- theu- do


Solo T
8 na ka- theu- do do — de mo-na ka- theu- do ka- theu- do

Coro T
ka - - theu- do

Coro B
ka - - theu- do

Vc 

7b ALLEINSEIN III

Einige Sopranen oder Solo 

De-Idü-ke, de-dü-ke men, a se- lan- na — kai ple- i- a- des me- sai de nük-tes — pa-ra

S
A
Coro T
B

p idü se- lan- na me- sai de nük-tes



d'er- chet' o- ra e- go de mona ka- theu- do, de mona ka- theu- do

S
A
Coro T
B

Ka- theu- - do
Ka- theu- do

Es wird hier EROS OS ANEMOS von \times bis \oplus wiederholt

Rezitation : 6a GESTANDNIS

O süsse Mutter · nicht mehr kann ich jetzt den Webbaum schlagen ·
Zu jenem Kind mit Sehnen drängt mich stürmisch Aphrodite.

attacca

8 ANRUFUNG APHRODITENS

$\text{♩} = 200$ *Recit.*

$\text{♩} = 224$ ($\text{♩} = 112$)

Fl.

Glspl
Vibr

Xyl

Prattl oder
Cinellen

Handtr
od. Kl. Tr
ohne Scharf-
saiten

Timp

GrC.

S
A

zuerst noch fast gesprochen

Poi-ki-lo-thron a-tha-nat A-phro-di-ta! Far-big thronend e-wige A-phro-di-te li-sten-spin-nend, Kind du des Zeus, ich flehe:
Ei-le jetzt hieher, so du je schon eh-mals mein Gebet von ferne gehört erfüll-test

T
B

1
2
3

Vi

Vc

I

II

16ra *Recit.*

②

Fl 10

Glspl 10

Vibr 10

Xyl 10

Piatti 10

Hdtv 10

Timp 10

Git 10

mp pp mp subito p

mf p mf p

3 4 4 3 4 14 8 2 7

S 10

A 10

Coro

T 10

B 10

cresc. mf p

Schla-genicht mit Qualen und Schwermut meine Sinne, o Herrin.
und das Haus des Vaters verlassend nah-test golden geschirt den Wa-gen. Fun-keind,

mf p

3 4 4 3 4 14 8 2 7

②

1 10

2 10

3 10

Vc 10

arco

mf p

3 4 4 3 4 14 8 2 7

②

I 10

II 10

mf p

3 4 4 3 4 14 8 2 7

Fl 1. *mp* *cresc.*

Clsp

Xyl *cresc.*

Tamb
Bass

GC

Timp

Git

S
A *cresc.*

Coro funkelnd hastende Fin-ken wa-ren ü-ber dun-kelem Land dir Gespann; un-zäh-li-ger Flügel Schwirren quer, quer durch die strahlenhelle, strahlenhelle

T
B *cresc.*
un-zäh-li-ger Flügel Schwirren quer, quer durch die strahlenhelle

④

1 *mp* *cresc.*

2

3

Vc

④ *8va* *cresc.*

I

II *cresc.*

5

26

6

Fl

Glspl

Xyl

Tamb

Drum

CC

Timpo

ff

gliss.

f

ff

1.

p

Vibra-
phon

GIT

ff

p

S

A

f

p

Coro

strahlen, strahlenhelle Kuppel des Himmels.

Und sie kamen flink, aber du Glückselige

T

B

f

p

5

6

Vi

Vc

f

ff

p/22

arco

p

5

6

8va

8va

I

II

f

ff

Fl *so* **7** *pp* **8** *pp*

Glspl *Vibr* *p* *p*

Xyl

Timp *mf* *mf*

S *pp* *ppp* *mf* *f* *ppp*

A *pp* *ppp* *mf* *f* *ppp*

Lächeln über dem alterslosen Antlitz, Lächeln über dem alterslosen Antlitz, was ich wieder er-litten, was ich wieder dich rie-fe, Lächeln über dem

Coro *mf* *ppp* *pp* *mf* *f* *mf* *pp*

T *mf* *ppp* *pp* *mf* *f* *mf* *pp*

B *mf* *ppp* *pp* *mf* *f* *mf* *pp*

fragtest - frag-test

7 **8**

VI *mf* *f*

3 *mf* *f*

Vc *mf* *f* *mf*

7 *so* *pp* *mf* *pp* **8** *so* *mf* *pp*

I *pp* *mf* *pp*

II *mf* *pp* *mf* *pp*

8va ----- 9 10

Fl

Glspl

Xyl

Timp

Git.

S
A

alterslosen Antlitz, Lächeln über dem alterslosen Antlitz, was ich wieder erlitten, was ich wieder dich riefe? Was so sehr mein rasendes Herz als Gabe wünsche?

T

B

pp mf f p

ppp mf f p

9 10

Vi

Vc

mf f p

mf f p

pizz

8va ----- 9 10

I

II

mf

(11)

Fi

Vibr

Xyl

Tamb. bass Holzblock

Timp

Plati. GC

Git

Musical score for percussion instruments. Flute (Fi) has a rest. Vibraphone (Vibr) and Xylophone (Xyl) play melodic lines. Tambourine/bass woodblock (Tamb. bass Holzblock) has a rhythmic pattern. Timpani (Timp) and Gong (Plati. GC) have rests. Guitar (Git) plays a rhythmic accompaniment. Dynamics include *mf*, *f*, and *p*. A circled number 11 is present at the end of the section.

S

A

Coro

T

B

Vocal soloist (Soprano and Alto) and Chorus (Tenor and Bass) parts. The lyrics are: "Wen denn soll in dein Lieben wieder Pei-tho treiben - wer hat o Sappho Un-recht an dir begangen?" and "Ja!". Dynamics include *mf* and *p*. A circled number 11 is present at the end of the section.

1

2

3

Vc

Violin (V) and Violoncello (Vc) parts. Violins 1 and 2 play a melodic line. Violoncello plays a sustained accompaniment. Dynamics include *pp*, *arco*, and *p*. A circled number 11 is present at the end of the section.

I

II

Piano (I and II) parts. Both hands play complex rhythmic and melodic patterns. Dynamics include *f* and *mf*. A circled number 11 is present at the end of the section.

12

13

rit a tempo

Fi

Vibr *Vibr* *p* *mp* *f* *gliss* *Glockenspiel* *##*

Xyl

Triang *pp* *mp* *f*

Hdr

Timp

Tamb *base* *p* *f*

Git *mf* *f*

rit a tempo

S

A

Coro *pp* *mf* *pp* *mf* *p* *mf* *f*

T

B

Ja, die heut noch flieht, sie wird bald verfolgen, die Geschenk nicht nimmt, sie wird dennoch ge- ben, und die heut nicht liebt, sie wird bald schon lie- ben selbst wider Wil- len!

12

13

1

2

Vi

3

Vc *p* *f*

12

13

rit a tempo

I

II

mf *f*

14

Fl. Cinellen
Tamb. bass
GC
Timp
Hdtr
Coro
Git
Vi
Vc
I
II

Farbig thronend ewige A-phrodite listenspinning, Kind du des Zeus, ich flehe:

15

Fl. Xyl
Timp
Xyl
Piastr
Hdtr
GC
S
A
T
B
Vi
Vc
I
II

Schlage nicht mit Qualen und Schwermut meine Sinne, o Herrin.
Komm auch jetzt zu mir und entwirre schwere Mühsal, ende, was zu beenden seh-nend

16

Fl 12/8

Xyl 12/8

Piatti GC 12/8

Timp 12/8

Tamb 12/8

Git 12/8

mf f ff

zum Schlussakt:

gliss C-Dur

S A (Solo oder Chor)

Coro meine Sinne trachten und bleib du selber Kampfesgenossin. Poi-ki-lo-thronathanat A-phradita!

T B 12/8

mf

1 2 Vi 12/8

3 Ve 12/8

arco pizz

mf f ff

16

I 12/8

II 12/8

mf f ff

16

Schlussakt der Kantate

33 (17) $\text{♩} = 50$

rit

Fl *mf* *3*

Glopl *pp* *gliss* *sim* *pp C dur* *8va* *5* *8va*

Vibr oder Metallophon *pp* *5* *8va* *p*

Git. *mp* *3* *mp* *3* *mp* *3*

1 *p* *3* *mp* *3*

2 *p* *3* *mp* *3*

3 *p* *3* *mp* *3*

Vc *p*

(18) *rit* *a tempo* *8va* *f* *3*

Fl *8va* *8va* *8va* *f* *3*

Glopl *8va* *8va* *8va* *f* *3*

Vibr *8va* *8va* *8va* *f* *3*

Git *poco f* *rit* *a tempo* *f* *3*

1 *poco string* *poco f* *rit* *a tempo* *f* *3*

2 *poco f* *rit* *a tempo* *f* *3*

3 *poco f* *rit* *a tempo* *f* *3*

Vc *poco f* *rit* *a tempo* *f* *3*

I *f* *3* *8va*

Piano *f* *3* *8va*

II *f* *3* *8va*

19

Fl *8va* *3 dim poco a poco* *3* *pp*

Glsp
Vibr *mf* *p*

Xyl *dim poco a poco* *pp*

V1 *3* *dim poco a poco* *pp*

V2 *3* *dim poco a poco* *pp*

Vc *3* *dim poco a poco*

19

8va *dim poco a poco* *3* *pp*

8va *dim poco a poco* *pp*

III LIEBESERFÜLLUNG

TANZLIED (Wiederholung von Nr. 1, senza ripetizione)

9 ERFÜLLUNG

♩ = 120

The musical score is written in 3/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It includes the following parts:

- Piano (Pi):** Features complex rhythmic patterns with triplets and sixteenth notes. Dynamics range from *mf* to *p*. Includes a first ending bracket.
- Vibraphone (Vibr):** Provides harmonic support with chords and single notes.
- Xylophone (Xyl):** Plays a rhythmic melody with accents and slurs.
- Vocal Solo (S):** The soloist sings "ein schönes Mädchen,".
- Chorus (Chor):** The chorus sings "Bei mir ist ein schönes Mädchen, ein schönes Mädchen und gold-ge-tön-ten Blü-ten, gold-ge-".
- Violins (VI):** Violin 1 and 2 parts with *pizz* (pizzicato) markings.
- Viola (Vc):** Viola part with *pizz* markings.
- String Ensemble (I, II):** Violin and Viola parts with *f* and *mf* dynamics.

Handwritten annotations include slurs, accents, and dynamic markings throughout the score. A circled '1' indicates the first ending for the piano part.

②

Fl
Gsp
Vibr
Xyl
Taml base
Kobbl
Hötr

S
A
Coro
T
B

tön-ten Blü-ten
gold-ge-tön-ten Blü-ten, gold-ge-tön-ten Blü-ten ähn-lich ist ihr Leib ge-stal-tet,

1
2
Vi
Vc

②

I
II

8va

Fl *f* **3** molto rit 37 **4** a tempo

Glosp *f* *p*

Vibr *f* *p*

Xyl *f* *p* Fine *mf*

Tamb *f*

Drum *f*

Hand *f*

Mitte *f*

Holzblock *f*

Hatr *f*

S *mp* *p* *mf* *f*

A *mp* *p* *mf* *f*

Coro *mp* *p* *mf* *f*

T *p* *mf* *f*

B *p* *mf* *f*

molto rit a tempo

(Solo) (Coro)

Kleis, die mir so lie-be. Al-les Ly-dien tauscht ich nicht um sie ein, ja

Fine

1 *f* *p* *f*

2 *f* *p* *f*

3 *f* *p* *f*

Vc *f* *mp* *p* *f* Fine

molto rit a tempo

I *f* *mp* *f* *mf*

II *f* *mp* *f* *mf* Fine

3 **4**

5

6

Fl
 Klarinet
 Vib
 Xyl
 Tamb
 Bass
 Holzbl
 Hdr

S
 A
 Coro
 T
 B

ein, ja nicht um sie ein, nicht um sie ein, al- les Ly- dien tauscht ich nicht um sie ein, ja nicht um sie ein, nicht um sie ein,
 nicht um sie ein, nicht um sie ein fa- les Ly- dien tauscht ich nicht um sie ein, ja nicht um sie ein, nicht um sie ein tauscht ich nicht

1
 2
 Vi
 3
 Vc

I
 II

5 6

39
meno mosso
♩ = 100
f
mp
mf
cresc.

Tamb. bass
Holzblock
Hdtr
p
mp

S
A
nein!
nein!
und auch das sanft - -
mf

Coro
meno mosso
♩ = 100
T+B
p
cresc.

um sie ein, tauscht ich nicht um sie ein, und auch das sanft - - te Lesbos nicht

1
2
3
VI
sf
sf
pizz
mf
arco
p
cresc.

I
8va
10va
f
p
mf

II
mf
f
mf
f

8

40
rit

Tempo I 9

Fl
Glocke

Xyl
Tamb.
bass
Holzblock
Hdtv.

S
A
Coro
T
B

und auch das sanf- - - te rit Tempo I (Solo)

- - te Lesbos nicht, Lesbos nicht, auch das sanfte, sanfte Lesbos nicht ein schönes

(Solo) Bei mir ist ein schönes Mäd-chen

auch das sanfte Lesbos nicht.

V1
V2
V3
Vc

rit Tempo I

arco pizz

I
I

8

8va

rit Tempo I 9

Dal segno
al Fine

10 NOCH VIEL SÜSSER .. ♩ = 50

Fl *p* *mf* ①

Glsp *p* *mf*

Vibr *p*

GC *p* *mp* *mf* *pp*

Timp *p* *pp*

Git *p*

S
A

Coro
T
B

Noch — viel süs — ser er — klin — gend als Har — fen —

V1 *p* *poco f* *p flautando* 1+2

V2 *p* *poco f* *p flautando*

Vc *p* *poco f*

I *mp* *mf* *f* *pp* ①

II *mp* *mf* *f* *pp*

②

③

Fl. *mf* *gliss* *p* *più p* *pp*

Glspl *p* *più p* *pp*

Vibr *p* *più p* *pp* *Xyl.* *mf*

GC *p* *più p* *pp*

Timp *p*

Git. *mf* *pp*

S *mf* *poco string*

A *mf* *als Harfen-ton*

T *mf* *als Harfen-ton* *Und noch* *mf*

B *mf* *als Harfen-ton* *und noch Gold übergol-* *mf*

Lyrics: Ton, noch — viel sü — — ser erklän-gend als Harfen-ton, als Harfen-ton

V1 *mf* *p* *pp* *8va*

V2 *mf* *p* *pp* *8va*

V3 *mf* *p* *pp*

Vc *mf* *p* *pp*

②

③

Fl. *mp* *p* *pp*

Glspl *p* *pp*

Vibr *p* *pp*

GC *p* *pp*

Timp *p*

Git. *mp* *p* *pp*

V1 *mp* *p* *pp*

V2 *mp* *p* *pp*

V3 *mp* *p* *pp*

Vc *mp* *p* *pp*

Fl
Glspl
Vibr
Timp
Ptti
GC
Git

rit
f
pp
f
pp
poco f
mp

4 5

S
A
T
B

rit a tempo

Coro 1

Und noch Gold ü-ber-gol-- dend, ü-ber-gol-- dend, über-gol-- dend, ü-ber-gol-- dend,

Coro 2

Gold über gol -- dend, ü-ber gol -- dend, über gol -- dend, ü-ber

mf f pp f

1
2
3
Ve

rit a tempo

mf f pp f

I
II

4 5

f > p mp > pp f p

8va

6

Fl

Gls

Vibr

Timp

Pf

GC

poco f

Git.

S

A

Coro 1

T

B

S

A

Coro 2

T

B

mf noch - viel süs - ser erklind - gend als Harfent - ton

mf noch - viel süs - ser erklind - gend als Harfent - ton

mf noch - viel süs - ser erklind - gend als Harfent - ton

mf noch - viel süs - ser erklind - gend als Harfent - ton

f noch

1

2

VI

3

Vc

mp

f

6

I

II

16va

8va

38va

3

Des b

8va

8va

8va

sim. arpeggiato

sim. arpeggiato

8a (7)

45

(8)

Fl. *mf* *7mf* *mp* *cresc.*

Fl. *mp* *cresc.*

Vibr. *Xyl mf* *cresc.*

Piatti

GC.

Timp

Git

S1 noch viel süs - - ser er-kin-gend als Har - fen-ton

S2 noch viel süs - - ser er-kin - gend als Harfen-ton

Coro noch - viel süs - - ser erkin - - gend als Har-fenton

T noch - viel süs - - ser erkin - - gend als Harfenton

B viel süs - ser er-kin - gend als Harfenton

mp und noch Gold, - noch Gold

mp *cresc.*

cresc. und noch Gold, - noch Gold, - noch Gold

cresc. und noch Gold, und noch Gold, - noch Gold, -

S1 *mf* *mp* *cresc.*

S2 *mf* *mp* *cresc.*

Coro *mf* *mp* *cresc.*

T *mf* *mp* *cresc.*

B *mf* *mp* *cresc.*

V1 *mf* *p* *cresc.* *f*

V2 *mf* *p* *cresc.* *f*

Vc *mf* *p* *cresc.* *f*

8a (7)

(8)

I

II

Fl *ff* *dim*

Glspl *ff* *dim*

Vibr *ff* *trumm* *trumm* *trumm* *dim*

Patti GC *ff* *f* *meno f* *dim*

Timp *ff* *p* *p* *pp*

Git *f* *mp* *f* *mp* *f* *p* *mf* *dim*

S A *ff* *dim*

Coro I *ff* *dim*

S A *ff* *dim*

Coro II *ff* *dim*

ü-ber-gol- dend, ü-ber-gol- dend, über-gol- dend, übergol- dend, über-

ü-ber gol- dend, übergol- dend, übergol- dend übergol- dend über

Vl 1 *ff* *dim*

Vl 2 *ff* *dim*

Vc *ff* *dim*

I *ff* *f* *p* *dim*

II *ff* *f* *p* *dim*

10

Fl
Glopl
Vibr
Git
S
A
T
B
Vi
Vc
I
II

gol- - dend, ü-bergol- - dend, ü-bergol- - dend.
ü-bergol- - dend, ü-bergol- - dend, ü-bergol- - dend,.

8va

M SEHNSUCHT

♩ = ca 72

S
A
Coro
T
B

Lie-ber sah ich,

S
A
T
B

sah ich ih-re ge-liebten Schrit-te, ih-re ge-liebten Schritte und das Spiel auf ih-rem be-glan-zen

poco rit accel

②

8va

X

Ossia Fl picc
Kl. Tr
Piatti
G.C.

Timp

S
A

T
B

Ant-litz
unisono
als die Wa-gen, die Wa-gen ly-di-schen Lan-des

X
Altra

martellato 8va

③

④

Ossia Fl picc
Triangel
Kl. Tr
Piatti
G.C.

Timp

S
A

T
B

und in Waf-fen, in Waffen das Fuss-
volk, das Fuss-volk, das Fuss-volk

X
Altra

④

I

II

8va

ff

8va

Altra

5 Tempo I

Glsp

Xyl

Triang

Schell.

Kl Tr

Pfatti

GC

S Solo

Triangel

Schellenrassel

Solo-S

Lieber sah ich, sah ich ih- re geliebten Schritte ih- re ge- liebten Schritte und das Spiel auf

Fine



poco rit

a tempo

6

7

Glsp

Xyl

Triang

Rassel

S Solo

Coro

ih- rem be- glanzten Ant- litz, lie- ber sah ich, sah ich ih- re ge- lieb- ten Schritte, ih- re ge- liebten Schrit- te und das Spiel auf

mf

p

mf

p

12 WIEDERSEHEN

♩ = 72

Tempo II 8/4

Fi *poco rit*

Xyl

Triangel

Schellen rassel

Kl. Tr.

GC

S

A

ih - rem be-glänzten Ant-litz

T

B

I

II

Dal segno

al Fine

Timpani

Solo

Sprecher

mf Kamst du, kamst du -

(mit Text oder gesummt)

mf Kamst du, Kamst du - dass du es tatest, war

S

A

Coro

T

B

1

2

3

Vi

Ve

II

Sf > p

①

②

Timpani

Solo

8 dass du es tatest, war schön, ——— PP war schön.

Sprecher

Schön

war schön, war schön

S

A

Coro

T

B

1

2

3

Vi

Ve

II

mf

sim

> p

mf

sim

mf

sim

mf

sim

mf

sim

mf

sim

mf

sim

mf

sim

mf

sim

mf

sim

3

Timp
 Solo S
 Sprecher
 Solo T
 VI
 Vc
 Piano II

p *mp* *f* *pp* *f* *p*

Kamst du! *f* Kamst du, kamst du! *mp* Mich ver-langt nach dir, und von Sehn-sucht nach dir, *pp* von

4

Timp
 Platti
 Solo S
 Solo T
 VI
 Vc
 Piano II

mf *cresc.* *f* *pp* *mp* *cresc.* *f*

dir, *pp* von Sehn-sucht nach dir *mp* ü-ber-wal-lend ver-brennt mein Herz, mein Herz.

Sehn-sucht nach dir *mp* ü-ber-wal-lend ver-brennt mein Herz, ver-brennt mein Herz.

cresc. *cresc.* *f* *cresc.* *f*

5 rit molto a tempo

6

Temp
Platt:
Solo
S

Solo
T
Kamst du, kamst du, dass du es tatest, war schön - war schön - kamst du! -

Sprecher
Kamst du, kamst du, dass du es tatest, war schön, war schön, war schön

rit molto a tempo

S
A
Coro
Lieber sah ich..

5
6
Vi
Ve

II
Es wird hier

9 ERFÜLLUNG
wiederholt

IV SAPPHOS GESANG

13 TRENNUNG

$\text{♩} = 100$ (2)

Fi
Galspl
Vibr
Xyl
Hdablock
Piaatti
GC
Git.
Vi 1
Vi 2
Vi 3
Vc
I
II

Detailed description: This block contains the musical score for measures 13 through 18 of the piece '13 TRENNUNG'. It features multiple staves for various instruments: Flute (Fi), Galsspiel (Galspl), Vibraslap (Vibr), Xylophon (Xyl), Holzblockflöte (Hdablock), Piattiblockflöte (Piaatti), Gong (GC), Gitarre (Git.), Violin 1 (Vi 1), Violin 2 (Vi 2), Violin 3 (Vi 3), Viola (Vc), and Piano (I and II). The score includes dynamic markings such as *f*, *p*, *mp*, *mf*, *ff*, *sf*, *sff*, *pp*, and *sempre p*. There are also performance instructions like '8va' and 'Tamtam'. A circled '2' indicates a second ending or a specific measure. The tempo is marked as quarter note = 100.

(3) $\text{♩} = \text{ca } 72$

Imp
Tamtam
GC
Solo Alt. Bass
Piano II

gedämpft

Wahrhaft wollt'ich gestor-ben sein, sie, die Schluchzende liess mich al-lein zu-rück

Detailed description: This block contains the musical score for measures 19 through 22 of the piece. It features staves for Impuls (Imp), Tamtam, Gong (GC), Solo Alt. Bass, and Piano II. The score includes dynamic markings such as *pp*, *gedämpft*, and *ppp*. The tempo is marked as quarter note = ca 72. The lyrics are written below the Solo Alt. Bass staff.

4

5

Fl
Xyl
Tamb
GC

Timp

Solo

S
A
Coro

Wahrhaft wollt' ich ge-storben sein

sie, die Schluchzende liess mich allein — zu- ruck

sie, die Schluchzende liess mich al-
liess mich allein — zu- ruck

sie, die Schluchzende liess mich al-

T
B

al-lein zu- ruck

1
2
VI
Vc

1+2

4

5

I

II

7 poco più Gitarre mosso

6

Fl Flute

Tam Tam

Gc Glockenspiel

Timp Timpani

Solo A

Coro T B

Vi 1 2 3 Violins

Vc Violoncello

I

II

8a

dim

mp

mf

lunga

1. 2.

mf

lein zu-rück

mf Viel und dies noch ge-stand sie mir :

unisono

flautando

lunga

mf

dim.

Fine mf

Fine

Recit. 8

9 Tempo I

Fl Flute

Timp Timpani

Solo A

Coro T B

Vi 1 2 3 Violins

Vc Violoncello

I

II

Solo:

Coro: Sie, die Schluchzende liess mich al-lein zu-

Wieviel Lei-den er-trugen wir - Sappho - ungern, o glaub mir, ver-lass ich dich

Sie, die Schluch-zende liess mich al-lein zu-

142

3

p

10

poco più mosso

11

Git. *mf* *mp*

Timp.

GC

S

A

Coro rück. Doch ich trö-ste-te al-so sie: Hei-ter geh und ge-denke mein: wie wir sorgsam be-

B

1+2 *mf* *p*

Vi

3 *mf* *p*

Vc *mf* *p*

mf

8va

12

13

rit

Fl.

Git. *mf*

hütet dich, weisst du ja. Und wo nicht, lass erinnern dich - du vergasest gewiss, wieviel wir vom Sü-sen und Schönen er-fahren einst

1 *p* *mf*

Vi *p* *mf* *mf*

3 *p*

Vc *p*

mp

♩ = 80

14

Fl. Dolce

15 57

Glsp

Xyl

Timp

S

A

Krän-ze floch-ten wir vie-le von Veil-chen und auch von Ro-sen, du krön-test oft mir mit ih-nen das

1

2

3

Vl

Vc

p flautando

p flautando

14

15

I

II

sa

16

58

17

Pesante

Haupt und reich mit ge-wundenem Blütenband ziert ich deinen Nacken zart

Dal segno
X
al Fine

Es folgen die Wiederholungen von

- 3 ABENDLIED (jetzt: „und nimmst von der Mutter das Kind weg“)
- 5 EROS OS ANEMOS (von X bis ♯)
- 6a GESTÄNDNIS (chorisch rezitiert)
- 8 ANRUFUNG APHRODITENS (von X an bis ♯ und hierauf den Schlusstakt)

Mai - 14. Juni 1963